

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»  
Факультет филологии и журналистики  
Кафедра зарубежной филологии и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДАЮ:  
Декан факультета



С. С. Худяков  
«22» июня 2023 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

по дисциплине Б1.О.5 Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки/специальность: 42.04.02 - Журналистика

Профиль/направленность/специализация: Журналистика цифровой среды

Уровень высшего образования: магистратура

Квалификация: Магистр

год набора: 2022

Тамбов, 2023



**Автор программы:**

Кандидат педагогических наук, доцент Кащеева Анна Владимировна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 42.04.02 - Журналистика (уровень магистратуры) (приказ Министерства образования и науки РФ от «08» июня 2017 г. № 529).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики «15» июня 2023 г. Протокол № 12

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета филологии и журналистики, Протокол от «22» июня 2023 г. № 11.



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП Магистратуры.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	8
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	14
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	15
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	16



## 1. Цели и задачи дисциплины

### 1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

ОПК-1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем

### 1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- авторский
- научно-исследовательский
- проектно-аналитический

### 1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сфере: 06 Связь, информационные и коммуникационные технологии (в сфере продвижения продукции средств массовой информации, включая печатные издания, телевизионные и радиопрограммы, онлайн-ресурсы)

### 1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные
		Использует иностранный язык для удовлетворения профессиональных потребностей, реализации личных деловых контактов и профессионального самообразования и самосовершенствования
	ОПК-1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем	Создает востребованные обществом медиатексты с учетом норм иностранного языка

### 1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:



ОПК-1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения	
		Очная (семестр)	Заочная (семестр)
		1	1
1	Медиатекст в системе массовых коммуникаций	+	+

## 2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры:

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части учебного плана ОП по направлению подготовки 42.04.02 - Журналистика.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» изучается в 2 семестре.

## 3. Объем и содержание дисциплины

3.1. Объем дисциплины: 4 з.е.

Очная: 4 з.е.

Заочная: 4 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)	Заочная (всего часов)
<b>Общая трудоёмкость дисциплины</b>	<b>144</b>	<b>144</b>
Контактная работа	64	14
Лабораторные (Лаб. раб.)	64	14
Самостоятельная работа (СР)	44	121
Экзамен	36	9

## 3.2. Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.				Формы текущего контроля
		Лаб. раб.		СР		
		О	З	О	З	
2 семестр						
1	Журналистика как профессия	6	1	3	10	Собеседование
2	Средства массовой информации в современном мире	7	1	5	15	Выполнение практических заданий
3	Новостные программы	6	1	3	10	Собеседование
4	Медийная аудитория	6	1	3	10	Выполнение практических заданий



5	Интервью. Подготовка и организация	9	2	8	17	Собеседование
6	Жанры письменной журналистики	6	1	3	10	Собеседование
7	Газеты и журналы	6	1	3	10	Собеседование
8	Телевидение, радио, электронные медиа	9	2	8	17	Собеседование
9	Основы академического английского языка (аннотация, ключевые слова, научная статья).	9	4	8	22	Выполнение практических заданий

### Тема 1. Журналистика как профессия (УК-4)

#### Лабораторные работы.

Система образования и профессия журналиста. Дисциплины учебного плана. Очная и дистанционная формы обучения профессии журналиста. Профессиональные качества и навыки журналиста. Настоящее и прошедшее простое время. Обсуждение плюсов и минусов профессии. Устное сообщение о курсе магистратуры. Прослушивание текста по теме образования в сфере журналистики. Чтение с целью сравнения информации. Составление списка общих и профессиональных дисциплин

#### Задания для самостоятельной работы.

1. Прочитать оригинальный текст (секция 2 стр. 19 учебника), составить список дисциплин учебного плана, отличающихся от плана магистранта.
2. Написать краткую рекламу магистерской программы в группе.
3. Изучить лексический материал по теме.

### Тема 2. Средства массовой информации в современном мире (УК-4)

#### Лабораторные работы.

Определение понятия «СМИ». Анализ тенденций развития мировых СМИ и устное обсуждение. Способы выражения будущего времени. Поиск информации о зарубежных фильмах и выражение собственного мнения. Логическое выстраивание высказывания. Прослушивание текста по теме с извлечением специфической информации. Написание памятки. Изучение тематической лексики (коллокаций)

#### Задания для самостоятельной работы.

1. Работа со словарями (англо-русскими, англо-английскими), поиск и толкование тематической лексики (25 пунктов).
2. Написать памятку с использованием изученной лексики.
3. Подготовить информацию о зарубежном фильме в форме мини-проекта (презентации).

### Тема 3. Новостные программы (УК-4)

#### Лабораторные работы.

Лексика по теме «Новости» (коллокации, характеристики новостей). Появление новостных программ. Известные программы, интересные темы. Устное сообщение (дайджест) зарубежных новостей. Известные новостные каналы. Чтение текста с извлечением детальной информации. Способы выражения модальности. Прослушивание текста по теме. Составление заметок по прочтенной информации



### **Задания для самостоятельной работы.**

1. Прослушайте/прочитайте новостной текст (bbc.co.uk), составьте краткие заметки по содержанию.
2. Выберите известную мировую новостную службу. Найдите информацию об истории ее создания и составьте устное сообщение.
3. Изучите лексику по теме с использованием словарей.
4. Подготовьте краткий пересказ новостной статьи на английском языке

## **Тема 4. Медийная аудитория (УК-4)**

### **Лабораторные работы.**

Читательская (слушательская) аудитория, целевая аудитория. Технологии привлечения аудитории. Характеристики медиа текста. Продвижение медиа текста. Виды рекламы. Составление профиля потенциальной аудитории. Прослушивание текста по теме. Работа с лексикой по теме

### **Задания для самостоятельной работы.**

1. Прочитайте текст 2 (стр. 101 учебника). Кратко суммируйте его содержание в письменной форме
2. Составьте профиль целевой аудитории издания, в котором Вы работаете (планируете работать) в форме мини-проекта (презентации).
3. Изучите тематическую лексику с использованием словарей

## **Тема 5. Интервью. Подготовка и организация (УК-4)**

### **Лабораторные работы.**

Виды интервью. Поведение журналиста во время интервью. Стадии интервью. Запись интервью. «Живая» беседа. Типы вопросов. Косвенная речь. Прослушивание текста интервью и передача его основного содержания в косвенной речи. Письмо-жалоба. Интервью по поводу жалобы с использованием коммуникативных клише

### **Задания для самостоятельной работы.**

1. Прослушайте интервью знаменитости, используя подкаст LBC Podcasts. Передайте содержание в косвенной речи.
2. Изучите письмо-жалобу. Разыграйте интервью (решение проблемы) с автором письма

## **Тема 6. Жанры письменной журналистики (ОПК-1)**

### **Лабораторные работы.**

Редакторская политика. Жанры газетных и журнальных статей (колонка редактора, очерк, колумнизм, эксклюзив, карикатура, обзор, рецензия, эссе, репортаж из «горячей точки»). Конвенции новостной статьи. Использование метафор и сравнений, клише. Чтение текста с извлечением специфической информации (стр. 159 ученика). Изучение лексики по теме.

### **Задания для самостоятельной работы.**

1. Прочитайте рецензию художественного фильма. Кратко изложите основную информацию.
2. Используйте подкаст BBC. Прочитайте эссе/рецензию, выпишите использованные в тексте статьи языковые клише.

## **Тема 7. Газеты и журналы (УК-4)**

### **Лабораторные работы.**

Медийный бизнес. Виды газет и журналов. Периодические издания. Специализация (журнал мод, журнал для детей журнал для садоводов, научный журнал). Заголовки в газетах и журналах, лексические, грамматические и стилистические особенности. Редакция (должностные обязанности). Изучение лексики по теме. Чтение текста по теме.

### **Задания для самостоятельной работы.**

1. Изучите характерные публикации он-лайн версий The Times, The Telegraph, иных периодических или целевых изданий. Дайте их краткую характеристику в устной форме. Выпишите 5 характерных заголовков статей.
2. Изучите материал стр. 176 учебника. Переведите заголовки на русский язык



## Тема 8. Телевидение, радио, электронные медиа (УК-4)

### Лабораторные работы.

Особенности языка радио и телевидения. Названия программ ВВС. Журналистский сленг. Виды телевизионных и радио программ. Профессия радио ведущего. Чтение и прослушивание текста по теме с извлечением детальной информации. Новостные агентства. Развитие электронных ресурсов. Ведение блога. Изучение лексики по теме. Сложное предложение

### Задания для самостоятельной работы.

1. Сформулируйте плюсы и минусы электронной информации в таблице в форме мини проекта (в группе).
2. Подготовьте устное сообщение о своей любимой теле (радио) программе.
3. Решите кроссворд по тематической лексике (стр. 224-226 учебника)

## Тема 9. Основы академического английского языка (аннотация, ключевые слова, научная статья). (ОПК-1)

### Лабораторные работы.

Понятие академического английского. Жанры академического письма (статья, аннотация, реферат, диссертация). Структура научной статьи. Ключевые слова. Аннотация. Введение, основная часть, заключение. Список литературы. Подбор и чтение научных статей по теме магистерской диссертации. Суммирование информации. Формулирование ключевых слов научной статьи и их перевод на английский язык. Составление аннотации научной статьи и ее перевод на английский язык.

### Задания для самостоятельной работы.

1. С использованием полнотекстовых зарубежных БД электронной библиотеки ТГУ (Whiley, Springer, Science Direct) выберите статью, соответствующую тематике Вашей магистерской диссертации. Переведите аннотацию и ключевые слова. Прочитайте и проанализируйте текст статьи и суммируйте основную информацию.
2. Выберите тему собственной статьи на русском языке по теме Вашей магистерской диссертации. Определите ключевые слова и напишите аннотацию 300-350 слов. Переведите на английский язык (формируются премиальные баллы)

## 4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

### 4.1. Распределение баллов:

2 семестр

- текущий контроль – 60 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 5 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

### Распределение баллов по заданиям:

№ темы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мак. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
--------	------------------------------------	---------------------------------	--------------------	--------------------------------------



1.	Журналистика как профессия	Собеседование	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
2.	Средства массовой информации в современном мире	Выполнение практических заданий	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют. Активно реализует мини-проект.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки. Активно участвует в мини-проекте.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки. Опосредованно участвует в мини-проекте.</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки. Не участвует в мини-проекте</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
3.	Новостные программы	Собеседование	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
4.	Медийная аудитория	Выполнение практических заданий	10	<p>10 баллов – студент активно участвует в подготовке и презентации мини-проекта, практически не допускает языковых ошибок</p> <p>5 баллов – студент ограничился подготовкой проекта, но отказался от выступления</p> <p>0 баллов – студент не участвовал в проекте</p>
5.	Интервью. Подготовка и организация	Собеседование(контрольный срез)	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>



6.	Жанры письменной журналистики	Собеседование	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
7.	Газеты и журналы	Собеседование	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
8.	Телевидение, радио, электронные медиа	Собеседование(контрольный срез)	5	<p>5 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в устной и письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>3-4 балла - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в устной и письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>2-3 балла - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в устной и письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>1 балл – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
9.	Основы академического о английского языка (аннотация, ключевые слова, научная статья).	Выполнение практических заданий	25	<p>25 баллов – студент выполнил все задания по теме, знает лексику и грамматические правила и умеет их применять в письменной речи; ошибки практически отсутствуют.</p> <p>14-19 баллов - студент выполнил задания по теме на 70-80%, знает материал и умеет его применять в письменной речи; допускает ошибки.</p> <p>7-8 баллов - студент выполнил задания по теме на 50-70%, знает материал и частично его использует в письменной речи; допускает многочисленные ошибки</p> <p>4 балла – студент выполнил 10-30% заданий, допускает многочисленные ошибки</p> <p>0 баллов – задания не выполнены</p>
10.	Премиальные баллы		20	Премиальные баллы студент может получить за выполнение дополнительного задания.
11.	Ответ на экзамене		30	<p>10-17 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «удовлетворительно»</p> <p>18-24 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «хорошо»,</p> <p>25-30 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «отлично».</p>



12.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы	70	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы
13.	Итого за семестр	100	

Итоговая оценка по экзамену выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
85 - 100 баллов	Отлично
70 - 84 баллов	Хорошо
50 - 69 баллов	Удовлетворительно
Менее 50	Неудовлетворительно

## 4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

### Выполнение практических заданий

#### Тема 4. Медийная аудитория

Составьте профиль целевой аудитории издания, в котором Вы работаете. Объясните и обоснуйте политику редакции. Представьте наиболее удачные статьи

Тема 9. Основы академического английского языка (аннотация, ключевые слова, научная статья).  
What is the topic of your research paper? Why have you chosen it? Why is it topical and necessary for your future profession?

Найдите в ЭБД университета статью на английском языке по теме магистерской диссертации. Переведите заголовок, ключевые слова, аннотацию. Передайте основное содержание и вводы на русском языке.

Подготовьте аннотацию своей будущей статьи на английском языке объемом 300-350 слов и ключевые слова.

### Выполнение практических заданий

#### Тема 2. Средства массовой информации в современном мире

Подготовьте информацию о зарубежном фильме в форме мини-проекта (презентации). Включите информацию о режиссере, актерах, сюжете, отзывах критиков, кассовых сборах. Выразите собственное мнение о фильме. Представьте наиболее запомнившийся фрагмент.

Напишите памятку для коллег по одной из профессиональных тем.

### Собеседование

#### Тема 1. Журналистика как профессия

- 1 Describe your academic course. Which subjects are in the curriculum? Which of them form your professional competence?
- 2 Which professional qualities should a modern journalist possess?
- 3 Составьте список толкований тематической лексики с помощью он-лайн словаря askoxford.com.
- 4 Изучите грамматический материал и выполните упражнения учебника.

Прочитайте/прослушайте текст и ответьте на вопросы к нему/ составьте краткий пан текста/выпишите основную информацию/ кратко перескажите текст.



What are the advantages and disadvantages of your future profession

### Тема 3. Новостные программы

- 1 Составьте список толкований тематической лексики с помощью он-лайн словаря askoxford.com.
- 2 Изучите грамматический материал и выполните упражнения учебника.
- 3 Прочитайте/прослушайте текст и ответьте на вопросы к нему/ составьте краткий план текста/выпишите основную информацию/ кратко перескажите текст.
4. Tell about the history of the BBC news service.  
Read a piece of BBC news you find most interesting and retell it.

### Тема 5. Интервью. Подготовка и организация

1. Act out an interview about a complaint.
2. Прочитайте письмо-жалобу. Проанализируйте структуру текста и языковое оформление. Напишите ответ на письмо, предложив решение проблемы.

### Тема 6. Жанры письменной журналистики

Используйте подкаст BBC. Прочитайте эссе/рецензию, выпишите использованные в тексте статьи языковые клише.

### Тема 7. Газеты и журналы

Tell about the policy of The Telegraph Agency. What are the most typical language features of the paper?  
Используйте подкаст BBC. Прочитайте эссе/рецензию, выпишите использованные в тексте статьи языковые клише

### Тема 8. Телевидение, радио, электронные медиа

Подготовьте устное сообщение о своей любимой теле (радио) программе, используя подкасты новостных служб и печатных изданий на английском языке

### 4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена

#### Типовые вопросы экзамена (УК-4, ОПК-1)

1. Прочитайте оригинальный новостной текст. Переведите заголовок. Передайте основное содержание. Выразите свое отношение к проблеме. Прокомментируйте языковые (в том числе стилистические) особенности текста статьи.

What happened in the UK parliament?

*On Monday, the House of Commons voted on a controversial new bill published by the government.*

*It's worth noting that the UK is currently in a period known as the transition, that keeps it bound to the EU's rules until 31 December.*

*The two sides are trying to negotiate a new trade deal that would come into effect once this period ends, but talks have reached a standstill.*

*So, on a basic level, the government's new Internal Market Bill seeks to prevent disruption to trade between the four nations of the UK if no deal is reached with the EU. The government has described it as a "vital legal safety net".*

*Brexit: All you need to know*

*UK-EU trade talks: A simple guide*

*Brexit trade deal: What are the sticking points?*

*What is the transition period?*

*The bill aims to ensure regulations between England, Scotland, Wales and Northern Ireland are joined-up because - once the UK leaves the EU - they will have the power to set their own rules on areas like food safety and air quality.*



*But it has attracted a swathe of criticism (we'll explain why later).*

*And after a heated day of debate in Parliament on Monday, the government won an initial vote on passing the bill to the next stage by 340 to 263.*

*This was no big surprise - Prime Minister Boris Johnson has a sizeable majority - but the row is far from over. (from <https://www.bbc.com/news/uk-54147365>).*

### Типовые задания для экзамена (УК-4, ОПК-1)

1. Прочитайте и переведите аннотацию научной статьи и ключевые слова на английском языке.

Передайте содержание аннотации и части статьи на английском языке.

The International Conference on Communication and Media 2014 (i-COME'14), 18-20 October 2014, Langkawi, MALAYSIA

*Journalism Education Curriculum in Malaysia: A Preliminary Study in a Malaysian Public University*  
*Norizah Aripina\*, Awan Ismaila, Norhafezah Yusofa, Rizalawati Ismailb, Noraihan Mohamada*

#### Abstract

The research aims to develop an instrument on perception and expectation of journalism students in Malaysia. The pilot study employs survey research method. The questionnaires were distributed to 30 journalism students in Universiti Utara Malaysia. The data was analyzed based on reliability, validity and descriptive analysis. The findings indicated the instrument is valid and reliable. The majority of the respondents perceived that knowledge and expectations of journalism education are pertinent in developing knowledge and skills of journalism students. Nonetheless, facilities offered need to be enhanced to match the minimum requirement of journalism learning.

#### 4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«отлично» (85 - 100 баллов)	УК-4	На высоком уровне представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях
	ОПК-1	На высоком уровне планирует и организывает совещания, деловые беседы, дискуссии по заданной теме; аргументированно и конструктивно отстаивает свою точку зрения
«хорошо» (70 - 84 баллов)	УК-4	На достаточном уровне представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях
	ОПК-1	На достаточном уровне планирует и организывает совещания, деловые беседы, дискуссии по заданной теме; аргументированно и конструктивно отстаивает свою точку зрения
«удовлетворительно» (50 - 69 баллов)	УК-4	На низком уровне представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях
	ОПК-1	На низком уровне планирует и организывает совещания, деловые беседы, дискуссии по заданной теме; аргументированно и конструктивно отстаивает свою точку зрения



	ОПК-1	На низком уровне создает востребованные обществом медиатексты с учетом норм иностранного языка
«неудовлетворительно» (менее 50 баллов)	УК-4	Не представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях
		Не планирует и организывает совещания, деловые беседы, дискуссии по заданной теме; аргументированно и конструктивно отстаивает свою точку зрения
	ОПК-1	Не создает востребованные обществом медиатексты с учетом норм иностранного языка

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

### 5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

### 5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

### 5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.



В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

#### 5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Основная литература:

1. Чиронova И. И., Кузьмина Е. В. Английский язык для медиаспециальностей (B1-B2) : Учебник Для СПО. - Москва: Юрайт, 2020. - 471 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/456318>
2. Барановская Т. А., Захарова А. В., Пospelова Т. Б., Суворова Ю. А. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : Учебное пособие для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 198 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/450869>



## 6.2 Дополнительная литература:

1. Дудорова Э.С. Практический курс разговорного английского языка : Учебное пособие. - СПб.: Союз, 2000. - 341 с.
2. Мкртчян, Т. Ю., Науменко, М. Г. Academic English: Theoretical and Practical Issues : учебное пособие. - Весь срок охраны авторского права; Academic English: Theoretical and Practical Issues. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. - 165 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/87681.html>
3. Чиронова И. И., Кузьмина Е. В. Английский язык для журналистов (B1-B2). Mastering English for Journalism : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 471 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/450219>
4. Чикилева Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking : Учебное пособие для вузов. - испр. и доп; 2-е изд.. - Москва: Юрайт, 2020. - 167 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/451480>

## 6.3 Иные источники:

1. Oxford Dictionaries. Lexico - <https://www.lexico.com>
2. LBS podcasts - <https://www.lbc.co.uk/radio/podcasts>
3. BBC podcasts - <https://www.bbc.co.uk/podcasts>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

7-Zip 9.20

Adobe Reader XI (11.0.08) - Russian Adobe Systems Incorporated 10.11.2014 187,00 MB 11.0.08

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal Licence

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Операционная система Microsoft Windows 10

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Архив научных журналов зарубежных издательств. – URL: <https://arch.neicon.ru>
2. Российская национальная библиотека. – URL: <http://nlr.ru>
3. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru>
4. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система. – URL: <https://www.studentlibrary.ru>



5. Web of Science: политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных . – URL: <https://apps.webofknowledge.com>
6. Платформа Springer Link. – URL: <https://link.springer.com>

### **Электронная информационно-образовательная среда**

[https://auth.tsutmb.ru/authorize?response\\_type=code&client\\_id=moodle&state=xyz](https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz)

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.